


Casa di Cura Ambrosiana Spa	Sistema Sanitario  Regione Lombardia	Modulo	Versione	Data	Documento di riferimento
		145	03	08/03/2018	
RACCOLTA URINE 24 ORE - INFORMAZIONI					


INFORMAZIONI

Le indicazioni riportate in questo documento si riferiscono alla preparazione necessaria per poter effettuare la ricerca di vari analiti nelle urine prodotte nell'arco di 24 ore (compresa, ad esempio, la microalbuminuria).

PREPARAZIONE

Seguire le istruzioni seguenti per effettuare la raccolta.

1. Procurarsi dei recipienti in plastica, possibilmente ad imboccatura larga, della capienza di 2-3 litri, asciutti e puliti. Il contenitore può essere ritirato gratuitamente presso uno dei Punti Prelievi o presso il Laboratorio Analisi di Casa di Cura Ambrosiana. In alternativa può essere acquistato in farmacia.
2. **NON** raccogliere le urine della prima minzione mattutina (appena alzati).
3. Raccogliere tutte le urine emesse durante la giornata, se possibile urinando direttamente nel contenitore, compresa la prima minzione della mattina seguente.
4. Nel corso della raccolta il contenitore deve essere di volta in volta ritappato e conservato in luogo fresco.
5. Risulta consigliabile, nel periodo di raccolta, bere con regolarità, per migliorare l'attendibilità della diuresi.
6. Ultimata la raccolta, le urine devono essere consegnate il prima possibile al Laboratorio Analisi.
7. NB. Ricordare che la durata della raccolta deve essere di 24 ore: si consiglia perciò di iniziare la mattina, in modo da concludere la mattina successiva e poter così consegnare il "bidoncino" nell'orario di accettazione del Laboratorio (dalle 8.00 alle 10.00).

Casa di Cura Ambrosiana Spa	Sistema Sanitario  Regione Lombardia	Modulo	Versione	Data	Documento di riferimento
		145	03	08/03/2018	
RACCOLTA URINE 24 ORE - INFORMAZIONI					

24 HOUR URINE COLLECTION

INFORMATION

The instructions in this document refer to the preparation necessary to conduct the analysis of various analytes in urine collected over a 24-hour period (including, for example, microalbuminuria).


PREPARATION

Follow the instructions below to collect the sample.

1. Obtain plastic containers, preferably with a wide mouth, with a capacity of 2-3 liters, dry and clean. Note: special "jugs" are available for purchase at pharmacies or health stores.
2. DO NOT collect the first morning urine (immediately upon waking).
3. Collect all urine produced during the day, if possible urinating directly into the container, including the first morning urine the following day.
4. During collection, the container should be closed and stored in a cool place.
5. It is recommended to drink regularly during the collection period to improve the reliability of diuresis.
6. Once the collection is complete, deliver the urine to the Laboratory as soon as possible.

Note

The collection duration must be 24 hours; therefore, it is recommended to start in the morning, complete the collection the following morning, and deliver the container within the Laboratory's acceptance hours (from 8:00 AM to 10:00 AM).

Casa di Cura Ambrosiana Spa	Sistema Sanitario  Regione Lombardia	Modulo	Versione	Data	Documento di riferimento
		145	03	08/03/2018	
RACCOLTA URINE 24 ORE - INFORMAZIONI					

RECOLECCIÓN DE ORINA DE 24 HORAS

INFORMACIÓN

Las indicaciones contenidas en este documento se refieren a la preparación necesaria para realizar la prueba de análisis de varios analitos en la orina recogida durante un período de 24 horas (incluida, por ejemplo, la microalbuminuria).

PREPARACIÓN

Siga las siguientes instrucciones para la recolección:

1. Obtenga recipientes plásticos, preferiblemente de boca ancha, con una capacidad de 2-3 litros, secos y limpios. Nota: existen "tarros" especiales disponibles en farmacias o tiendas de suministros médicos.
2. NO recoja la primera orina de la mañana (al despertarse).
3. Recoger toda la orina producida durante el día, si es posible orinando directamente en el recipiente, incluida la primera orina de la mañana siguiente.
4. Durante la recolección, el recipiente debe ser tapado y guardado en un lugar fresco.
5. Es recomendable beber con regularidad durante el período de recolección para mejorar la fiabilidad de la diuresis.
6. Al finalizar la recolección, entregue la orina al Laboratorio lo antes posible.

NOTA

La duración de la recolección debe ser de 24 horas; se recomienda empezar por la mañana para terminar a la mañana siguiente y entregar el recipiente dentro del horario de aceptación del Laboratorio (de 8:00 a 10:00).